

# AQTr

L'expertise en transport

Association québécoise  
des transports

49<sup>e</sup>  
CONGRÈS  
ANNUEL

SALON DES TRANSPORTS  
PROCHAIN  
ARRÊT!

31 MARS AU  
2 AVRIL 2014

CENTRE DES CONGRÈS  
DE QUÉBEC



PROGRAMME

LES INFRASTRUCTURES  
DE TRANSPORT, UN MOTEUR  
DE DÉVELOPPEMENT

Transports  
Québec



Partenaire principal de l'AQTr



*7<sup>e</sup> édition*  
**Les**  
**Grands**  
**prix**  
*d'excellence en transport*

*Gala : le 18 juin 2014*

Au Centre des sciences de Montréal



**AQTr**

*L'expertise en transport*

Association québécoise  
des transports

# TABLE DES MATIÈRES

Messages importants	4
Le Congrès en un coup d'œil	5
Le Salon des transports : <i>PROCHAIN ARRÊT!</i> en un coup d'œil	8
Mot de bienvenue	13
Mot de bienvenue du maire de Québec	14
Délégations internationales présentes au Congrès	15
Cérémonie d'ouverture	17
Déjeuner-causerie du mardi	19
Cérémonie de clôture	21
Événements spéciaux	23
Activités du Salon des transports : <i>PROCHAIN ARRÊT!</i>	29
Plan du Salon des transports : <i>PROCHAIN ARRÊT!</i>	40
Horaire des sessions techniques	43
Visite technique	55
Lauréats des Prix AQTr	56
Lauréats des Bourses	60
Concours	62
Comité organisateur	64
Un Congrès écoresponsable	65
Plan du Centre des Congrès	66

*L'AQTr remercie le ministère des Transports du Québec, son partenaire principal.*

*Soucieux de protéger l'environnement, l'AQTr et le ministère des Transports du Québec favorisent l'utilisation de papier fabriqué à partir de fibres recyclées pour la production de ses imprimés.*

# MESSAGES IMPORTANTS

À LA SUITE DE VOTRE INSCRIPTION,  
VOUS RECEVREZ :

- Le Programme du 49<sup>e</sup> Congrès annuel de l'AQTr;
- Le Cahier du Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>;
- Votre cocarde d'identification dont vous devez en tout temps vous munir, puisqu'elle vous donne accès aux repas inclus dans votre inscription;
- Les coupons vous donnant droit à une consommation gratuite aux cocktails inclus dans votre inscription, si applicable;
- Les billets de repas achetés séparément, si applicable;
- Le porte-document du congressiste, si applicable.

## RENDEZ-VOUS AU BUREAU DES INSCRIPTIONS POUR :

- Obtenir le plan de la salle des déjeuners;
- Prendre connaissance du lieu prévu des activités;
- Nous informer d'un éventuel désistement aux déjeuners-causeries inclus dans votre inscription ou au banquet du mardi : un étudiant pourrait bénéficier de votre place;
- Vous inscrire à la visite technique (voir la page 53 pour plus de détails).

# LE CONGRÈS EN UN COUP D'ŒIL

## ▼ LUNDI, 31 MARS 2014

8 h à 19 h Inscription

8 h à 9 h Petit-déjeuner au Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

**8 h 30 à 10 h 30 Sessions techniques**  
(Salles : 204 AB, 205 C, 202, 206 A)

**10 h à 11 h Assemblée générale annuelle des membres de l'AQTr** (Salle 205 A)

**11 h 30 à 14 h Cérémonie d'ouverture du congrès  
Déjeuner et conférence  
avec Mme Mylène Paquette**  
(Salle de repas 200 C)  
(Voir détails à la page 17)

**14 h à 15 h 30 Sessions techniques**  
(Salles : 204 AB, 205 C, 202, 206 A)

14 h à 17 h 30 Atelier pour les écoles de conduite  
(Salle 205 B)  
(Voir détails à la page 53)

15 h 30 à 16 h Pause-café au Salon des transports :  
*PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

**16 h à 17 h 30 Sessions techniques**  
(Salles : 204 AB, 205 C, 202, 206 A)

**19 h à 22 h Soirée du président  
*Une soirée royale!*, à la Chapelle du  
Musée de l'Amérique francophone**

*Achat de billets requis*

*Le départ par navette se fera à 18 h 45  
au bureau des inscriptions*

# LE CONGRÈS EN UN COUP D'ŒIL

## ▼ MARDI, 1<sup>er</sup> AVRIL 2014

8 h à 19 h Inscription

### **8 h à 9 h Petit-déjeuner et cérémonie de remise des prix**

- ▼ Dévoilement des lauréats des Concours *Trois jours/Trois nuits*, *Dans l'œil de l'AQTr* et Mémoire de l'AIPCR-Québec
- ▼ Prix Guy-Paré
- ▼ Prix du président (Tables d'expertise et formation)
- ▼ Prix Meilleure conférence Congrès 2013
- ▼ Remise des bourses d'études (Salle de repas 200 C)

### **9 h à 10 h Sessions techniques**

(Salles : 204 AB, 205 C, 202, 206 A, 205 B, 205 A)

10 h à 10 h 30 Pause-café au Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

### **10 h 30 à 11 h 30 Sessions techniques**

(Salles : 204 AB, 205 C, 202, 206 A, 205 B, 205 A)

### **12 h à 14 h Déjeuner-causerie avec M. Aziz Rabbah, ministre de l'Équipement, du Transport et de la Logistique du Royaume du Maroc**

Remise du Prix honorifique Josef-Hode-Keyser

Lauréate : Mme Anne-Marie Leclerc, sous-ministre adjointe, Direction générale des infrastructures et technologies, ministère des Transports du Québec (Salle de repas 200 C)

### **14 h 30 à 17 h 30 Sessions techniques**

(Salles : 204 AB, 205 C, 202, 206 A, 205 B, 205 A)

# LE CONGRÈS EN UN COUP D'ŒIL

## ▼ MARDI, 1<sup>er</sup> AVRIL 2014

### 14 h 30 à 17 h 30 Sessions techniques

(Salles : 204 AB, 205 C, 202, 206 A, 205 B, 205 A)

15 h 30 à 16 h Pause-café au Salon des transports :  
*PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

### 19 h à 22 h Banquet-spectacle *Soirée Tuesday Night Fever!*

(Salle de repas 200 C)

## ▼ MERCREDI, 2 avril 2014

8 h à 14 h Inscription

8 h à 9 h Petit-déjeuner dans le couloir des  
sessions techniques

### 9 h à 12 h Sessions techniques

(Salles : 204 AB, 205 C, 205 A, 206 A, 205 B)

10 h à 10 h 30 Pause-café dans le couloir des sessions  
techniques

### 12 h à 14 h Cérémonie de clôture Conférence avec M. Régis Labeaume, maire de Québec

(Salle de repas 200 C)

**14 h à 16 h Visite technique :** Nouveau Laboratoire  
sur le développement durable des  
infrastructures publiques du  
Département de génie civil et des  
eaux de l'Université Laval

*Le départ par navette se fera à 14 h au bureau  
des inscriptions. Nombre de places limité  
Réservez votre place au bureau des inscriptions  
(Voir détails à la page 53)*

14 h à 16 h Réunion annuelle des directeurs  
et directeurs adjoints des Tables  
d'expertise de l'AQTr (Salle 203)  
*Rencontre à huis clos*

# LE SALON DES TRANSPORTS : *PROCHAIN ARRÊT!*® EN UN COUP D'ŒIL

## ▼ LUNDI, 31 MARS 2014

8 h à 19 h Inscription

8 h à 8 h 30 Petit-déjeuner libre

**8 h 30 à 9 h 30 Cérémonie d'accueil des  
délégations internationales**  
(Vitrine Internationale)

8 h 30 à 9 h 30 Concours *Trois jours/Trois nuits*  
(Vitrine de la Relève)  
(Voir détails à la page 62)

8 h 30 à 17 h Présentations de projets innovants  
(Vitrine Technologique)  
(Voir détails à la page 39)

**9 h 30 à 11 h 30 Présence des délégations  
internationales**  
(Vitrine Internationale)  
(Voir détails à la page 15)

**10 h à 11 h 30 Conférences : *Les infrastructures de  
transport, un moteur de développement  
économique***  
(Vitrine Développement économique)  
(Voir détails aux pages 32 et 33)

9 h 30 à 11 h 30 Séances d'affichage des étudiants  
(Vitrine de la Relève)  
(Voir détails à la page 32)

**11 h 30 à 14 h Cérémonie d'ouverture du congrès  
Déjeuner et conférence avec  
Mme Mylène Paquette**  
(Voir détails à la page 19)  
(Salle 200 C)



# LE SALON DES TRANSPORTS : *PROCHAIN ARRÊT!*® EN UN COUP D'ŒIL

## ▼ LUNDI, 31 MARS 2014

14 h à 15 h 30 **Concours *Dans l'œil de l'AQTr***  
(Vitrine Technologique)  
(Voir détails à la page 61)

14 h à 17 h **Séance de maillage avec les  
délégations internationales**  
(Vitrine Internationale) 201-BC  
(Voir détails à la page 15)

14 h 30 à 15 h 30 **Conférences : *Les infrastructures de  
transport, un moteur de développement  
économique***  
(Vitrine Développement économique)  
(Voir détails à la page 34)

14 h à 17 h Séances d'affichage des étudiants  
(Vitrine de la Relève)  
(Voir détails à la page 34)

15 h 30 à 16 Pause-café

16 h à 17 h **Conférences : *Les infrastructures de  
transport, un moteur de développement  
économique***  
(Vitrine Développement économique)  
(Voir détails à la page 35)

17 h à 17 h 30 Visite officielle du Salon des transports

17 h 30 à 19 h **Cocktail des exposants**

19 h à 22 h **Soirée du président**  
***Une soirée royale!*, à la Chapelle du  
Musée de l'Amérique francophone**  
*Achat de billet requis*  
*Le départ par navette se fera à 18 h 45 au  
bureau des inscriptions*

# LE SALON DES TRANSPORTS : *PROCHAIN ARRÊT!*® EN UN COUP D'ŒIL

## ▼ MARDI, 1<sup>er</sup> AVRIL 2014

8 h à 19 h Inscription

### **8 h à 9 h Petit-déjeuner et cérémonie de remise des prix** (Salle de repas 200 C)

- ▼ Dévoilement des lauréats des *Concours Trois jours/Trois nuits, Dans l'œil de l'AQTr* et Mémoire de l'AIPCR-Québec
- ▼ Prix Guy-Paré
- ▼ Prix du président (Tables d'expertise et formation)
- ▼ Prix Meilleure conférence Congrès 2013
- ▼ Remise des bourses d'études

### **9 h à 10 h Présentation des grands projets de transport des délégations internationales** (Vitrine Développement économique) (Voir détails à la page 36)

9 h à 11 h 30 Séance d'affichage des étudiants (Vitrine de la Relève)  
(Voir détails à la page 36)

9 h à 17 h 30 Présentations de projets innovants (Vitrine Technologique)  
(Voir détails à la page 39)

10 h à 10 h 30 Pause-café

### **10 h 30 à 11 h Présentation des grands projets de transport des délégations internationales** (Vitrine Développement économique) (Voir détails à la page 36)

11 h à 12 h Visite officielle du Salon des transports

# LE SALON DES TRANSPORTS : *PROCHAIN ARRÊT!*® EN UN COUP D'ŒIL

## ▼ MARDI, 1<sup>er</sup> AVRIL 2014

**12 h à 14 h Déjeuner-causerie avec  
M. Aziz Rabbah, ministre de  
l'Équipement, du Transport et de la  
Logistique du Royaume du Maroc**  
(Salle de repas 200 C)

Remise du Prix honorifique  
Josef-Hode-Keyser

Lauréate : Mme Anne-Marie Leclerc,  
sous-ministre adjointe, Direction  
générale des infrastructures et  
technologies, ministère des Transports  
du Québec

**14 h 30 à 17 h 30 Présence des délégations internationales  
(Vitrine Internationale)**  
(Voir détails à la page 15)

14 h 30 à 15 h 30 Séance de maillage avec l'industrie à la  
(Vitrine Développement économique)

15 h 30 à 16 h Pause-café

**16 h 15 à 17 h 30 Conférences : Projets innovants en  
transport collectif**  
(Vitrine Développement économique)  
(Voir détails à la page 37)

16 h à 17 h 30 Séance de maillage avec la relève  
(Vitrine de la Relève)

**17 h 30 à 19 h Cocktail de la relève**

**19 h à 22 h Banquet**  
**Soirée Tuesday Night Fever!**  
(Salle de repas 200 C)



# MOT DE BIENVENUE



**Liguori Hinse, ing., M.Sc.A**  
Président du 49<sup>e</sup> Congrès  
annuel de l'AQTr  
Directeur, plan de mobilité  
durable  
Ville de Québec

C'est avec enthousiasme que nous vous accueillons au 49<sup>e</sup> Congrès annuel de l'AQTr. Incontournable dans le domaine des transports au Québec, le congrès se distingue par la richesse de ses conférences multidisciplinaires, mais aussi la pertinence et l'expertise de chaque conférencier. Cette année, l'AQTr innove encore en vous présentant le nouveau Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup> où se tiendront de nombreuses activités et où vous pourrez rencontrer des experts internationaux.



**Jean Mastropietro, ing.**  
Président du conseil  
d'administration de l'AQTr  
Directeur transports,  
Hatch Mott MacDonald

Sous le thème **Les infrastructures de transport, un moteur de développement**, le congrès se veut une excellente occasion pour les professionnels de tous les secteurs des transports de participer à cette réflexion qui contribue à l'évolution du domaine en présentant le fruit de leurs efforts et en partageant leur savoir-faire. Considérés comme de véritables leviers de développement économique, commercial, social et environnemental, les projets d'infrastructures de transport constituent une force et un moteur de développement qui offrent de nombreuses opportunités. Le nombre et l'importance des projets d'infrastructures de transport en chantier ou à venir nous imposent de souligner l'importance de ce domaine d'activité qui s'inscrit de plus en plus dans une approche multidomaine et durable.



**Dominique Lacoste**  
Présidente-directrice  
générale de l'AQTr

C'est ce que nous vous proposons lors de ce grand rassemblement.

Nous vous remercions de votre participation et vous souhaitons un bon congrès.

# MOT

## DE BIENVENUE

### MESSAGE DU MAIRE DE QUÉBEC



Ville où l'innovation et la concertation sont au service de l'excellence, Québec est fière d'accueillir le 49<sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association québécoise des transports. Au nom de la population, c'est avec un grand plaisir que je souhaite la bienvenue à tous les participants.

Au cours de la dernière année, les questions liées au transport des personnes ou des marchandises ont fait l'objet de nombreuses discussions. Qu'il s'agisse de sécurité, de systèmes intelligents ou de mobilité durable, lorsqu'il est temps de se projeter dans l'avenir pour planifier un développement en harmonie avec les citoyens et leur environnement, l'heure est au dialogue et au partage de connaissances. Dans cet esprit, ce congrès, où se rencontrent conférenciers prestigieux, experts reconnus et professionnels engagés, porte la promesse d'échanges enrichissants et stimulants.

Je vous invite à joindre l'utile à l'agréable en partant à la découverte de Québec, une ville à l'énergie contagieuse où l'art, la culture, le plein air et la gastronomie vous réservent de belles surprises.

Bon congrès à toutes et à tous!

Le maire de Québec,

A large, stylized handwritten signature in black ink, which appears to read 'Régis Labeaume'.

Régis Labeaume

# LES DÉLÉGATIONS INTERNATIONALES PRÉSENTES AU CONGRÈS ET AU SALON DES TRANSPORTS : **PROCHAIN ARRÊT!**<sup>®</sup>

**NOUVEAU**

Venez rencontrer des représentants de la France, du Royaume du Maroc et du Mexique afin de connaître les projets de transport d'envergure de leurs pays au cours des prochaines années et les conditions d'accès au développement d'affaires.

## **Du Royaume du Maroc :**

**M. Aziz Rabbah, ministre de l'Équipement, du Transport et de la Logistique du Royaume du Maroc;**

**Son Excellence, Mme l'Ambassadeur Nouzha Chekrouni, représentante officielle du Royaume du Maroc au Canada;**

Mme Houda Aayouch, *Ambassade du Royaume du Maroc;*

Mme Ichraq Mejdoub, *Ministère des transports du Royaume du Maroc;*

M. Mohammed El Khadir, Directeur des transports routiers et de la sécurité routière, *Ministère des transports du Royaume du Maroc;*

Mme Saïda Elghifari, Chef de la Division de la Régulation du Transport Aérien, *Direction du Transport Aérien;*

M. Mohamed Qachar, Chef de la Division des Affaires Techniques, *Direction des Routes;*

M. Lahcen Maazizi, Directeur Régional de l'Équipement, du Transport et de la Logistique de Meknès Tafilalet;

M. Oussama Loudghiri, Directeur général, *Société Nationale des transports et de la logistique;*

M. Zouhaier Benjelloun, Directeur Réseau Commercial, *Société Nationale des transports et de la logistique;*

Mme Samia El Haddioui, Chef de la Division Communication, *Société Nationale des transports et de la logistique;*

M. Benacer Boulaajoul, Secrétaire permanent, *Comité national de prévention des accidents de la circulation;*

# LES DÉLÉGATIONS INTERNATIONALES PRÉSENTES AU CONGRÈS ET AU SALON DES TRANSPORTS : **PROCHAIN ARRÊT!**<sup>®</sup>

M. Abdessadek Maafa, Chef du Service Média, *Comité national de prévention des accidents de la circulation*;

M. Ait Brahim, Directeur général, direction des routes, *Ministère de l'Équipement, du Transport et de la Logistique du Royaume du Maroc*, premier délégué du Maroc à l'Association mondiale de la route (AIPCR) et président du Comité national marocain;

M. Janati Idrissi, Directeur adjoint, direction des routes, *Ministère de l'Équipement, du Transport et de la Logistique du Royaume du Maroc*, membre de la Commission du plan stratégique de l'Association mondiale de la route (AIPCR);

Monsieur Medhi Benkassmi, Responsable de l'Exploitation Ligne à grande vitesse, *Office nationale des chemins de fer*

M. Abderrazzak Gmira, Directeur général, *Société de sel de MOHAMMEDIA*;

M. Youssef Krabatou, Chef du département commercial, *Société de sel de MOHAMMEDIA*;

M. Youssef Bennani, Directeur développement, *MARSA Maroc*;

Mme Fatima-Zahra Hrar, Chef de la Division Communication, *MARSA Maroc*;

M. Abdelilah Hifdi, Président de la Fédération Transport, *Confédération générale des entreprises du Maroc*;

M. Ecm Shimi Khalid, Président, *Association Marocaine pour l'Éducation Routière*.

**LAQTr remercie Mme Marie Lacerte pour sa collaboration**





# LES DÉLÉGATIONS INTERNATIONALES PRÉSENTES AU CONGRÈS ET AU SALON DES TRANSPORTS : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

## **De la France :**

**M. Nicolas Chibaëff, Consul général de France à Québec;**

M. Franck Gautheron, Directeur général et chef de la délégation française, *INDURA*;

M. Ali Limam, Professeur, *Institut national des sciences appliquées (INSA)* de Lyon;

M. Hervé Di Benedetto, Professeur, *École Nationale des Travaux Publics de l'État (ENTPE)*;

M. Xavier Benoit, Directeur général, *Adetel Group*;

M. Francois Lépine, Vice-président, *La Transalpine*;

M. Thomas Berger, Ingénieur chargé d'affaires, *Géolithe*;

Mme Christine Lièvre, Directrice des ventes internationales, *Texinov*;

M. Jean-Louis Marchand, Président, *Advancity*;

M. Sylvain Busson, Chargé d'affaires, *SETEC*;

Mme Marie Grange, Directrice commerciale, *Roadways Solutions*;

M. Éric Portrait, Chargé d'affaires, *Roadways Solutions*.

## **Du Mexique :**

M. Joel Abraham Enriquez, Délégué commercial, *Proméxico*;

Mme Gina Marques, Déléguée commerciale, *Proméxico*.



# CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

▼ **LUNDI 31 MARS, DE 11 H 30 À 14 H**

SALLE DE REPAS 200-C

Mot de bienvenue du président du Congrès, M. Liguori Hinse

Mot de bienvenue de la sous-ministre adjointe, direction

générale des infrastructures et des technologies du

ministère des Transports du Québec, Mme Anne-Marie Leclerc

Mot de bienvenue du maire de Québec, M. Régis Labeaume

Mot de bienvenue du président du conseil d'administration

de l'AQTr, M. Jean Mastropietro

## CONFÉRENCE D'OUVERTURE AVEC MADAME MYLÈNE PAQUETTE



### UN OCÉAN DE CONQUÊTES...UN COUP DE RAME À LA FOIS!

À 11 h 09 heure de France (05 h 09 EST) le 12 novembre 2013, après cent vingt-neuf jours en mer, dix chavirages et des vagues de plus de dix mètres, Mylène Paquette devenait la première Nord-Américaine à traverser l'océan Atlantique Nord à la rame en solitaire – du Canada à la France. Une excursion de 2 700 milles nautiques qui témoigne de sa ténacité. Des milliers de personnes ont suivi son incroyable périple dans les médias tout au long de son parcours.

Une conférence qui saura vous inspirer!

Une gracieuseté de :

# DÉJEUNER-CAUSERIE

▼ **MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 12 H À 14 H**

SALLE DE REPAS 200-C

MONSIEUR MOHAMED NAJIB BOULIF,  
MINISTRE DÉLÉGUÉ AUPRÈS DU MINISTRE  
DE L'ÉQUIPEMENT, DU TRANSPORT ET DE  
LA LOGISTIQUE CHARGÉ DU TRANSPORT  
DU *ROYAUME DU MAROC*



M. Mohamed Najib Boulif est le représentant de M. Aziz Rabbah, Ministre de l'Équipement, du Transport et de la Logistique.

**Monsieur le Ministre Délégué présentera les grands projets de transport de son pays.**

Une gracieuseté de :



**SNC • LAVALIN**

# CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

▼ **MERCREDI 2 AVRIL, DE 12 H À 14 H**

SALLE DE REPAS 200-C

CONFÉRENCE DE CLÔTURE  
AVEC MONSIEUR RÉGIS LABEAUME  
MAIRE DE QUÉBEC



Diplômé en sociologie de l'Université Laval, Régis Labeaume a été élu la première fois le 2 décembre 2007 37<sup>e</sup> maire de Québec et réélu en 2009 et 2013 à la tête d'une équipe majoritaire.

Avant d'être maire, Régis Labeaume a dirigé la Fondation de l'entrepreneurship et a œuvré pendant plusieurs années dans le domaine de l'innovation technologique dans la région de Québec et occupé des fonctions d'administrateur auprès de plusieurs entreprises de haute technologie.

Régis Labeaume a été copropriétaire de Réadaptation Québec inc., une entreprise de réadaptation physique. Il a été président-fondateur de la Société minière Mazarin (1985-1993), président du conseil d'administration de la Société Asbestos, président du conseil d'administration des Mines d'Amiante Bell.

Tout au cours de sa carrière professionnelle, Régis Labeaume s'est impliqué dans le monde social et culturel de la région et de la ville de Québec en plus d'être membre de plusieurs conseils d'administration, dont le Festival d'été de Québec et Hydro-Québec.

Âgé de 57 ans, il est marié à Louise Vien et père de 3 enfants.

Une gracieuseté de :

**AXOR**  
EXPERTS • CONSEILS



# ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

# COCKTAIL DES EXPOSANTS

▼ **LUNDI 31 MARS, 17 H 30**

AU SALON DES TRANSPORTS :  
*PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

Donné en l'honneur des exposants du Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>, ce cocktail permettra aux congressistes d'échanger avec les représentants des entreprises et des organisations qui présentent leurs produits et services. Faites le tour des kiosques pour découvrir l'expertise, le savoir-faire, ainsi que les nouveautés dans le domaine des transports.

Pour la liste complète des exposants, nous vous invitons à consulter le Cahier du Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup> ou à consulter le plan du Salon des transports à la page 38 de ce programme.



# SOIRÉE DU PRÉSIDENT

▼ LUNDI 31 MARS, 19 H

*UNE SOIRÉE ROYALE!*

À LA CHAPELLE DU MUSÉE DE  
L'AMÉRIQUE FRANCOPHONE



Le président du Congrès vous invite à une soirée où vous serez traités comme des rois.

Cette soirée inspirée de l'époque baroque où la royauté régnait en France se tiendra dans la magnifique Chapelle du Musée de l'Amérique francophone. Un spectaculaire numéro d'acrobatie de l'homme drapeau, Dominic Lacasse, accompagnera votre repas royal.

Venez échanger avec nos convives dans une ambiance conviviale et majestueuse!

Le départ se fera à 18 h 45, à partir du bureau des inscriptions.

*Les navettes pour vous rendre sur place sont offertes par :*



Cette soirée **n'est pas incluse** dans les frais d'inscription du Congrès.

Le prix du billet comprend le souper et le spectacle.

**Les places sont limitées, achetez votre billet au bureau des inscriptions!**

Une gracieuseté de :



# COCKTAIL DE LA RELÈVE

▼ **MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, 17 H 30**

AU SALON DES TRANSPORTS :  
*PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

L'AQTr organise le Cocktail de la relève pour encourager les rencontres entre les professionnels du milieu des transports et la relève dans le domaine.

Ce cocktail vise à souligner la nécessité d'accroître l'intégration des jeunes au sein des entreprises en valorisant leur présence et leur apport, et à sensibiliser les organisations et les firmes du domaine des transports à l'importance de la relève.

De nombreux étudiants vous attendent. Venez les rencontrer!

# BANQUET

▼ **MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, 19 H**

*SOIRÉE TUESDAY NIGHT FEVER!*

*SALLE DE REPAS 200-C*



Inspirée par le culte de *Saturday Night Fever*, l'AQTr transforme la salle de banquet en véritable plancher de danse pour réunir les invités et faire un voyage dans le temps en célébrant les années disco!

Venez rencontrer des participants et des partenaires du Congrès tout en vous amusant et participez au quizz musical pour tester vos connaissances de cette belle époque!

Cette activité **est incluse** dans les frais d'inscription (complète ou du mardi) au Congrès.

**Billets supplémentaires disponibles pour cette activité au bureau des inscriptions.**

Une gracieuseté de :





# ACTIVITÉS DU SALON DES TRANSPORTS : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

*La Vitrine*  
Développement économique



*La Vitrine de la Relève*



*La Vitrine Internationale*



**SNC • LAVALIN**

*Une gracieuseté de :*

# LES VITRINES DU SALON DES TRANSPORTS : ***PROCHAIN ARRÊT!***<sup>®</sup>

Soucieuse de répondre aux besoins de sa clientèle, l'AQTr innove avec le Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup> De nombreuses activités sont déployées tout au long de l'exposition, afin d'assurer un nombre toujours plus important de visiteurs!

## LA VITRINE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Cette vitrine, rappelant le thème du congrès, mettra en vedette des conférenciers triés sur le volet. S'y tiendra également une séance maillage avec l'industrie, où exposants et congressistes sont invités à développer leurs relations d'affaires.

## LA VITRINE DE LA RELÈVE

Cette vitrine constitue le lieu de rassemblement favori des étudiants et de tous ceux qui sont intéressés par cette relève! Trois activités s'y tiendront : les séances d'affichage des travaux des étudiants, le concours *Trois jours/Trois nuits* édition 2014 et une séance de maillage avec la relève! Beaucoup d'achalandage en perspective!

# LES VITRINES DU SALON DES TRANSPORTS : **PROCHAIN ARRÊT!**<sup>®</sup>

## LA VITRINE TECHNOLOGIQUE

Vous êtes adepte d'innovation? Vous êtes à l'affût de nouvelles technologies, de nouveaux produits, de nouveaux projets? Cette vitrine est conçue pour vous! Vous y trouverez une exposition audio-visuelle de nouveautés en transport provenant d'ici et d'ailleurs! De plus, vous pourrez assister au nouveau concours « Dans l'œil de l'AQTr ».

## LA VITRINE INTERNATIONALE

L'AQTr veut favoriser les échanges de connaissances entre le Québec et le monde, pour le bénéfice de ses membres! C'est pourquoi, en 2014, le Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup> accueille différents partenaires internationaux. Ces entreprises et délégations souhaitent vivement rencontrer et échanger avec leurs homologues québécois!

## LE BUSINESS LOUNGE

Vous êtes exposant du Salon des transports : *PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>

Profitez de cet espace pour développer des partenariats d'affaires et rencontrer vos clients.

(Salle 201 A)

# SALON DES TRANSPORTS : PROCHAIN ARRÊT®

▼ LUNDI 31 MARS, DE 8 H À 10 H

	Vitrine Internationale	Vitrine Développement économique	Vitrine De la Relève	Vitrine Technologique
<b>8 H</b>	<b>Petit-déjeuner libre</b>			
<b>8 H 30</b>	Cérémonie d'accueil des délégations internationales <b>DE 8 H 30 À 9 H 30</b>	<b>À NE PAS MANQUER!</b>	Concours <i>Trois jours / Trois nuits</i> <b>DE 8 H 30 À 9 H 30</b>	Présentations de projets innovants (Voir la liste complète des projets à la page 37) <b>DE 8 H 30 À 11 H 30</b>
<b>9 H 30</b>	Délégations internationales : France, Maroc et Mexique (Voir le nom des délégués à la page 15) <b>DE 9 H 30 À 11 H 30</b>	Animateur : Paul Arthur Huot  <b>Les infrastructures de transport, un moteur de développement économique</b>  (commence à 10 h)	Séance d'affichage des étudiants <b>DE 9 H 30 À 11 H 30</b>  Modélisation de l'interdépendance entre modes de transport et chaînes de déplacements <b>Gabriel Sicotte Polytechnique de Montréal</b>  Les déplacements à vélo : tendance du XXI <sup>e</sup> siècle? <b>Laura Pedebas et Yan Hébert</b>  Outil intégré de collecte, d'analyse et de visualisation de données de mobilité <b>Pierre-Léo Bourbonnais Polytechnique de Montréal</b>	



# SALON DES TRANSPORTS : PROCHAIN ARRÊT!®

▼ LUNDI 31 MARS, DE 10 H À 11 H 30

	Vitrine Internationale	Vitrine Développement économique Animateur : Paul Arthur Huot	Vitrine De la Relève	Vitrine Technologique
<b>10 H</b>	Délégations internationales : France, Maroc et Mexique (Voir le nom des délégués à la page 15) <b>DE 9 H 30 À 11 H 30</b>	Les transports, les enjeux de développement économique et leur apport aux collectivités <b>Paul-Arthur Huot</b> Vice-président et directeur du bureau de Québec <b>Octane Stratégies</b> <b>DE 10 H À 10 H 30</b>	Séance d'affichage des étudiants <b>DE 9 H 30 À 11 H 30</b>  Modélisation de l'interdépendance entre modes de transport et chaînes de déplacements <b>Gabriel Sicotte</b> <b>Polytechnique de Montréal</b>	<b>Présentations de projets innovants</b> (Voir la liste complète des projets à la page 37) <b>DE 8 H 30 À 11 H 30</b>
<b>10 H 30</b>		VIA Rail : son empreinte économique au Québec et au Canada <b>Yves Desjardins-Siciliano</b> <b>VIA Rail</b> <b>DE 10 H 30 À 11 H</b>	Les déplacements à vélo : tendance du XXI <sup>e</sup> siècle? <b>Laura Pedebas</b> <b>et Yan Hébert</b>  Outil intégré de collecte, d'analyse et de visualisation de données de mobilité <b>Pierre-Léo Bourbonnais</b> <b>Polytechnique de Montréal</b>	
<b>11 H</b>		L'innovation, outil de transformation et d'attractivité pour les aéroports <b>Antoine Rostworowski</b> , Directeur, Relation avec l'industrie <b>Aéroports de Montréal</b> <b>DE 11 H À 11 H 30</b>		
<b>11 H 30</b>	<b>Cérémonie d'ouverture (Voir détails p. 17), Salle 200 C</b>			

# SALON DES TRANSPORTS : PROCHAIN ARRÊT.®

▼ LUNDI 31 MARS, DE 14 H À 15 H 30

	Vitrine Internationale	Vitrine Développement économique Animateur : Paul Arthur Huot	Vitrine De la Relève	Vitrine Technologique <b>NOUVEAU</b>
<b>14 H</b>	Délégations internationales : France, Maroc et Mexique (Voir le nom des délégués à la page 15) <b>DE 14 H À 17 H</b>		Séance d'affichage des étudiants <b>DE 14 H À 17 H</b>  Typologie des conducteurs pour mieux comprendre et modéliser les choix d'itinéraire <b>Hamzeh Alizadeh Polytechnique de Montréal</b>	<b>Concours « Dans l'œil de l'AQTr »</b> Présentations des innovations et des projets visionnaires retenus par le jury <b>DE 14 H À 15 H 30</b>  <b>Catégorie Innovation</b> Projet ENVILINE ABB  L'abribus numérique : une innovation pour le transport collectif urbain <b>Société de transport de Montréal</b>
<b>14 H 30</b>		En route vers l'électrification du transport collectif <b>Carl Desrosiers, directeur général Société de transport de Montréal</b> <b>DE 14 H 30 À 15 H</b>	Modélisation de l'offre et de la demande de transport interurbain <b>Yan Guillemette Polytechnique de Montréal</b>	<b>Catégorie Projet visionnaire</b> La réorganisation de la desserte en transport collectif à Lévis <b>Société de transport de Lévis</b>  La vélostation de l'AMT : un nouveau concept pour rendre le transport actif plus attractif <b>Agence métropolitaine de transport</b>
<b>15 H</b>		CITY MOBILITY : Nouer des alliances stratégiques pour bâtir l'ÉlectroMobilité <b>René Allen, vice-président, Gestion et Stratégie de Produits Nova Bus</b> <b>DE 15 H À 15 H 30</b>		
<b>15 H 30</b>	<b>Pause-café</b>			
<b>16 H</b>				

# SALON DES TRANSPORTS : PROCHAIN ARRÊT!®

▼ LUNDI 31 MARS, DE 16 H À 17 H 30

	Vitrine Internationale	Vitrine Développement économique Animateur : Paul Arthur Huot	Vitrine De la Relève	Vitrine Technologique
<b>16 H</b>	Délégations internationales : France, Maroc et Mexique (Voir le nom des délégués à la page 15) <b>DE 14 H À 17 H</b>	Le secteur maritime, un outil de développement économique et son apport aux collectivités <b>Mario Girard</b> <b>Président-directeur général</b> <b>Administration portuaire de Québec</b> <b>DE 16 H À 16 H 30</b>	Séance d'affichage des étudiants <b>DE 14 H À 17 H</b>  Typologie des conducteurs pour mieux comprendre et modéliser les choix d'itinéraire <b>Hamzeh Alizadeh</b> <b>Polytechnique de Montréal</b>	Présentations de projets innovants (Voir la liste complète des projets à la page 37) <b>DE 16 H À 17 H</b>
<b>16 H 30</b>		Le Port de Montréal : la plaque tournante au cœur des chaînes d'approvisionnement mondiales au bénéfice de toute une économie <b>Sylvie Vachon,</b> <b>présidente-directrice générale</b> <b>Administration portuaire de Montréal</b> <b>DE 16 H 30 À 17 H</b>	Modélisation de l'offre et de la demande de transport interurbain <b>Yan Guillemette</b> <b>Polytechnique de Montréal</b>	
<b>17 H</b>	<b>Visite officielle du Salon des transports</b>			
<b>17 H 30</b>	<b>Cocktail des exposants</b>			

# SALON DES TRANSPORTS : PROCHAIN ARRÊT!®

▼ **MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 9 H À 12 H**

	Vitrine <b>Internationale</b>	Vitrine <b>Développement économique</b>  Animateur : Jean-François Gysel	Vitrine <b>De la Relève</b>	Vitrine <b>Technologique</b>
<b>8 H</b>	<b>Petit déjeuner et remise des prix</b>			
<b>9 H</b>	<i>Assistez aux présentations des délégations internationales à la Vitrine Développement économique</i>	Grands projets de transport des délégations internationales <b>DE 9 H À 11 H</b>  <b>Benqassmi Elmehdi Office National des Chemins de fer du Royaume du Maroc</b>	Séance d'affichage des étudiants <b>DE 9 H À 12 H</b>  Impacts du laissez-passer universel (LPU) sur les déplacements des étudiants <b>Laurence Letarte Université Laval</b>  Optimisation des routes pour les employés municipaux <b>Thomas Jasmin HEC Montréal</b>  Étude du régime thermique autour des ponceaux construits sur pergélisol <b>Loriane Périer Université Laval</b>	Présentations de projets innovants (Voir la liste complète des projets à la page 39) <b>DE 9 H À 12 H</b>
<b>9 H 30</b>		<b>Jean-Louis Marchand Advancity FRANCE</b>		
<b>10 H</b>	<b>Pause-café</b>			
<b>10 H 30</b>		<b>Joel Abraham Enriquez Promexico MEXIQUE</b>		
<b>11 H</b>	<b>Visite officielle du Salon des transports</b>			
<b>11 H 30</b>	<b>Déjeuner-causerie (Voir détails p. 18), Salle 200 C</b>			
<b>12 H</b>				

## SALON DES TRANSPORTS : PROCHAIN ARRÊT®

▼ **MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 14 H 30 À 17 H 30**

	Vitrine Internationale	Vitrine Développement économique	Vitrine De la Relève	Vitrine Technologique
<b>14 H 30</b>	Délégations internationales : France, Maroc et Mexique (Voir le nom des délégués à la page 15) <b>DE 14 H 30 À 17 H 30</b>	Séance de maillage avec l'industrie <b>DE 14 H 30 À 15 H 30</b>	Séance d'affichage des étudiants <b>DE 14 H 30 À 15 H 30</b> (Voir détails à la page 34)	Présentations de projets innovants (Voir la liste complète des projets à la page 39) <b>DE 14 H 30 À 17 H 30</b>
<b>15 H 30</b>	<b>Pause-café</b>			
		Animateur : Jean-François Gysel		
<b>16 H</b>		<b>Projets innovants en transport collectif</b> <b>DE 16 H 15 À 17 H</b> Le projet de téléphérique urbain : un outil de transport inédit en centre urbain au service du désenclavement des quartiers <b>Antonio Victor, directeur de la Mission tramway et téléphérique Brest Métropole Océane - FRANCE</b>	Séance de maillage avec la relève <b>DE 16 H À 17 H 30</b>	
<b>17 H</b>		Le monorail TrensQuébec <b>Jean-Paul Marchand, d. g. Monorail TrensQuébec</b>		
<b>17 H 30</b>	<b>Cocktail de la Relève</b>			



# DES PRÉSENTATIONS DE PROJETS INNOVANTS

DÉCOUVREZ LES NOUVEAUTÉS EN TRANSPORT PROVENANT D'ICI ET D'AILLEURS.

Présentations audiovisuelles qui vous en apprendront davantage sur :

## **Les algues, l'énergie du futur**

*Bio-Fuel Systems* – FRANCE - ESPAGNE

## **Le projet de téléphérique urbain : un outil de transport inédit en centre urbain au service du désenclavement des quartiers, le projet de Brest en France**

*Brest Métropole Océane* - FRANCE

## **L'Expo MOVE**

*Evergreen* - CANADA

## **Real Life Safety**

*Mercedes Benz* - CANADA

## **Le train Inspiro**

*Siemens* - AUTRICHE

## **Les autoroutes éclairées**

*Smart Highway* – PAYS-BAS

## **Le monorail TrensQuébec**

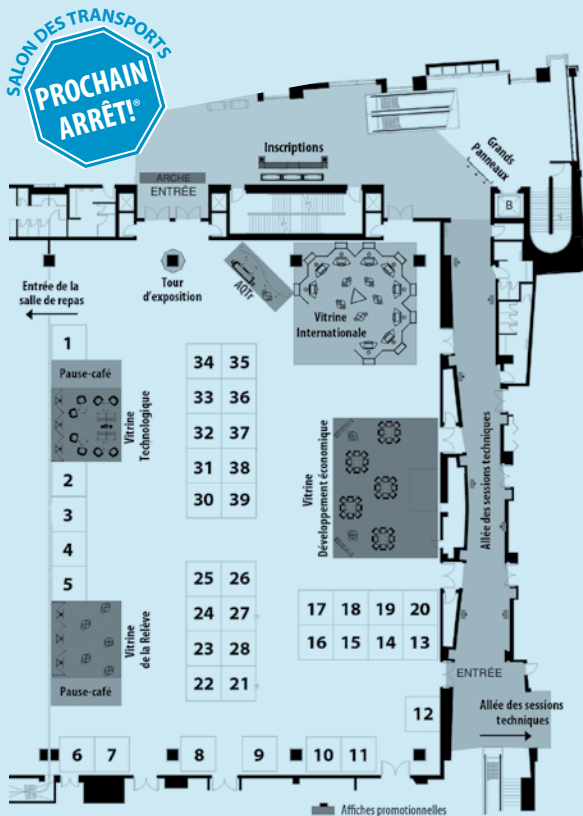
*Monorail TrensQuébec* - CANADA

## **Personal Rapid Transit**

*Vectus Intelligent Transport* - ANGLETERRE

# ▼ PLAN DU SALON DES TRANSPORTS : PROCHAIN ARRÊT!®

**Le Salon** réunit cette année des délégations internationales et une quarantaine d'exposants. Venez les rencontrer tout au long du Congrès!





# ▼ PLAN DU SALON DES TRANSPORTS : PROCHAIN ARRÊT!®

- 1 ▼ Gaz Métro
  - 2 ▼ ITS Sud-Ouest
  - 3 ▼ ITS Sud-Ouest
  - 4 ▼ Barrière QMB
  - 5 ▼ Electromega
  - 6 ▼ Association des transports du Canada (ATC)
  - 7 ▼ Ministère des Transports du Québec (MTQ)
  - 8 ▼ Environnement Canada
  - 9 ▼ Conférence internationale de l'aluminium - Canada
  - 10
  - 11 ▼ Signalisation Ver-Mac
  - 12 ▼ STYL&TECH INC.
  - 13 ▼ École de technologie supérieure
  - 14 ▼ Entreprise T.R.A.
  - 15
  - 16 ▼ Construction DJL
  - 17 ▼ Uponor
  - 18 ▼ Dow Chemical Canada
  - 19 ▼ Société Terre Armée Ltée
  - 20 ▼ Société de développement économique du Saint-Laurent
  - 21 ▼ Graymont
  - 22 ▼ Thermo-Design
  - 23 ▼ Ennis-Flint
  - 24 ▼ STI-Tassimco
  - 25 ▼ STI-Tassimco
  - 26 ▼ Tacel Ltée
  - 27 ▼ Poly-Expert Distribution
  - 28 ▼ ABT
  - 30 ▼ CN
  - 31 ▼ ADS Canada
  - 32 ▼ ACROW Limited
  - 33 ▼ Econolite Canada
  - 34 ▼ Les entreprises J.C. Roy
  - 35 ▼ Roche Ltée,  
Groupe-conseil
  - 36 à 38 ▼ Ministère de l'Équipement, du Transport et de la Logistique du Royaume du Maroc
  - 39 ▼ Armtec
- Partenaires des vitrines :**
- Vitrine Internationale :**  
SNC-Lavalin
- Vitrine Développement économique :**  
CN
- Vitrine de la Relève :**  
CIMA +



# HORAIRE DES SESSIONS TECHNIQUES

Une gracieuseté de :

*Sessions techniques  
Infrastructures*

**acle**

association des consultants  
et laboratoires experts

Ingénierie des sols et matériaux  
Géoenvironnement  
Toiture et étanchéité

*Sessions techniques  
Impacts des transports*

Énergie et productivité  
pour un monde meilleur<sup>MC</sup>

**ABB**

*Session technique  
Les grands ponts*

**INSPEC SOL**

INGÉNIERIE ET SOLUTIONS

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ LUNDI 31 MARS, DE 8 H À 9 H 30

Animateurs	Salle 204 AB Infrastructures	Salle 205 C Mobilité durable	Salle 202 Sécurité routière et partage de la rue	Salle 206 A Transport collectif et planification
		Guy Doré	Nathalie Schailleé	Carole Leclerc
<b>8 H</b>	<b>Petit-déjeuner libre au Salon des transports : PROCHAIN ARRÊT!</b>			
<b>8 H 30</b>	Gain de portance de la chaussée lors du gel hivernal <b>Fannie Lessard*</b> Chaire de recherche i3c <i>Université Laval</i>	Technologies émergentes en transport – Bilan et perspectives à l’horizon 2020-2030 au Québec et en Amérique du Nord <b>Martin Hotte</b> <i>Ministère des Transports du Québec</i>	Le repositionnement stratégique de la Table québécoise de sécurité routière <b>Claude Morin*</b> <i>Ministère des Transports du Québec</i>	Intégration des terminus bus au milieu : le cas du terminus Lionel-Groulx <b>Normand Robert*</b> <i>Société de transport de Montréal</i>
<b>9 H</b>	Caractérisation des sols vulnérables aux séismes pour les effets de site et leurs impacts sur les infrastructures <b>Mohammed Naimi</b> <i>SNC-Lavalin</i>	Un « cocktail transport » équitable? <b>Louiselle Sioui*</b> <i>Polytechnique Montréal</i>	Caractérisation des passages piétons à Montréal <b>Marion Pécot*</b> <i>Université de Sherbrooke</i>	L’amélioration des transports collectifs entre Montréal et la Rive-Sud via l’axe du Pont Champlain : 40 ans de valse-hésitation <b>Pierre Barrieau*</b> <i>Université du Québec à Montréal</i>
<b>9 H 30</b>				

\* La liste complète des co-conférenciers et des co-auteurs se trouve en annexe

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ LUNDI 31 MARS, DE 9 H 30 À 11 H

	Salle 204 AB Infrastructures	Salle 205 C Mobilité durable	Salle 202 Sécurité routière et partage de la rue	Salle 206 A Transport collectif et planification	Salle 205 A
Animateurs	Guy Doré	Nathalie Schailleé	Carole Leclerc	Ludwig Desjardins	
9 H 30	<p>Paroi clouée AD/OC - une alternative au béton projeté qui renforce le drainage et limite les émissions de CO<sub>2</sub></p> <p><b>Ali Limam</b> <i>Institut national des Sciences Appliquées</i> FRANCE</p>	<p>Mon RésoVélo : une application intelligente pour une planification améliorée des déplacements à vélo</p> <p><b>Yannick Roy</b> <i>Ville de Montréal</i></p>	<p>Vers un meilleur partage de la rue : évaluation de mesures et d'aménagements à l'intention des piétons et des cyclistes</p> <p><b>Jean-François Bruneau*</b> <i>Polytechnique Montréal</i></p>	<p>Repenser le stationnement incitatif - l'expérience de Metrolinx</p> <p><b>Antoine Belaieff</b> <i>Metrolinx</i></p>	
10 H				<p>Bâtir sa réputation à l'ère du 2.0</p> <p><b>Brigitte Léonard</b> <i>Agence métropolitaine de transport</i></p>	<p><b>Assemblée générale annuelle des membres de l'AQTr</b> <i>DE 10 H À 11 H</i></p>
10 H 30					
11 H					
11 H 30	<b>Cérémonie d'ouverture (Voir détails p. 17), Salle 200 C</b>				

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ LUNDI 31 MARS, DE 14 H À 15 H

	Salle 204 AB Infrastructures	Salle 205 C Mobilité durable	Salle 202 Sécurité routière	Salle 206 A Impacts des transports	Salle 205 B
Animateurs	Guillaume Lemieux	Marina Fressancourt	Marie-France Loiseau	Nicole Brais	
<b>14 H</b>	<p>Pérenniser les infrastructures vieillissantes : une approche basée sur l'analyse des risques pour les écluses de la Voie maritime du Saint-Laurent</p> <p><b>Richard Frenette*</b> <b>COSIME</b></p>	<p>Mais où était la controverse?! Synthèse du colloque sur les défis de la mobilité au 21<sup>e</sup> siècle</p> <p><b>Comité Inter-tables Tables d'expertise Mobilité durable et Transport collectif*</b></p>	<p>Un nouvel outil de prévention des accidents de la route : le Programme nord-américain de gestion de la fatigue</p> <p><b>Marie-Andrée Bédard</b> <b>Société de l'assurance automobile du Québec</b></p>	<p>Étude des impacts psychosociaux du projet de réaménagement de la route 175 à Stoneham</p> <p><b>Mudzo M. Maratho*</b> <b>Ministère des Transports du Québec</b></p>	<p><b>Atelier pour les écoles de conduite DE 14 H À 17 H 30</b></p> <p><b>Thèmes abordés</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Je conduis, ne pas déranger</li> <li>-Ma conduite, une priorité</li> <li>-La clé du succès</li> </ul> <p><b>Panélistes invitées</b></p> <p>De la Société de l'assurance automobile du Québec :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Marie-Claude Breton</li> <li>-Sylvie Létourneau</li> <li>-Johanne plante</li> </ul>
<b>14 H 30</b>	<p>Système de gestion de l'entretien routier au Maroc</p> <p><b>Lahcen Ait Brahim</b> <b>Direction des routes du Maroc</b> Royaume du Maroc MAROC</p>	<p>Pour une ville qui marche : 11 principes et étapes pour favoriser la mobilité des piétons</p> <p><b>Anne Juillet</b> <b>Centre d'écologie urbaine de Montréal</b></p>	<p>Diagnostic de sécurité routière et plan d'action en milieu municipal : le cas de la MRC d'Arthabaska</p> <p><b>Pierre Rondier*</b> <b>Institut national de la recherche scientifique-Urbanisation Culture Société</b></p>	<p>Corridor de BHNS sur le boulevard Le Corbusier à Laval : une amélioration du transport collectif... mais pas seulement</p> <p><b>Frédéric Lamarche*</b> <b>AECOM</b></p>	
<b>15 H</b>					

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ LUNDI 31 MARS, DE 15 H À 17 H 30

	Salle 204 AB Infrastructures	Salle 205 C Mobilité durable	Salle 202 Sécurité routière	Salle 206 A Impacts des transports
Animateurs	Guillaume Lemieux	Marina Fressancourt	Marie-France Loiseau	Nicole Brais
15 H	Comment faire durer les installations en les protégeant du gel <b>Éric Lavoie</b> <i>Dow Chemicals Canada ULC</i>	Premier Traversier passagers/véhicules diesel-électrique hybride <b>Benoît Cormier</b> <i>Société des traversiers du Québec</i>	Aménagements routiers et piétons blessés aux intersections <b>Patrick Morency*</b> <i>Direction de santé publique de Montréal</i>	Le nouveau plan stratégique du RTL : une occasion de se « connecter » et de se « rassembler » <b>Richard Blouin*</b> <i>Réseau de transport de Longueuil</i>
15 H 30	<b>Pause-café au Salon des transports : PROCHAIN ARRÊT!</b>			
16 H	Concevoir un pont pour une durée de vie de 100 ans : intégration de la durabilité à la conception structurale <b>Anne-Marie Langlois</b> <i>Buckland-Taylor (COWi)</i>	La voiture en libre-service à Montréal : bilan et perspectives <b>Martin Trépanier*</b> <i>Polytechnique Montréal</i>	Guide à l'intention des municipalités – Pour la détermination et l'enregistrement des limites de vitesse temporaires dans les zones de travaux sur le réseau routier municipal <b>Carole Leclerc</b> <i>Ministère des Transports du Québec</i>	L'autobus électrique : le point de vue de l'exploitant <b>Sylvain Gonthier</b> <i>Société de transport de Laval</i>
16 H 30	Idées d'amélioration du contrôle de la qualité des chaussées de béton <b>Mourad Benkouar</b> <i>QUALITAS</i>	La mobilité électrique de Lyon <b>Xavier Benoit</b> <i>Adetel Group FRANCE</i>	Audit de sécurité routière de l'autoroute Thika au Kenya <b>Chantal Dagenais*</b> <i>CIMA+</i>	La tête et le cœur, mesurer la satisfaction de la clientèle à partir des insatisfactions spontanées <b>Assumpta Cerdá</b> <i>Agence métropolitaine de transport</i>
17 H	Fonctionnalisation des géosynthétiques de renforcement pour le suivi des ouvrages <b>Christine Lièvre</b> <i>TEXINOV FRANCE</i>	Mise en œuvre du plan de développement de l'accessibilité universelle <b>Anthony D'Alba</b> <i>Réseau de transport de Longueuil</i>	La sécurité routière et les normes en conditions hivernales <b>Daniel Aubin</b> <i>Dessau</i>	Une nouvelle ligne de train de banlieue pour desservir l'est de Montréal <b>Jean Tousignant</b> <i>Agence métropolitaine de transport</i>
17 H 30	<b>Cocktail des exposants au Salon des transports : PROCHAIN ARRÊT!</b>			

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 9 H À 10 H 30

Animateurs	Salle 204 AB	Salle 205 C	Salle 202	Salle 206 A	Salle 205 B	Salle 205 A
	Infrastructures	Planification intégrée	Sécurité routière et carrefours giratoires	Impacts des transports	Transport de marchandises	Systèmes de transport intelligents
	Claude Beaubien	Laurent Chevrot	Isabelle Charpentier	Yves Dallaire	Luc Couillard	Michael De Santis
<b>8 H</b>	<b>Petit déjeuner et remise des prix (Salle 200 C)</b>					
<b>9 H</b>	Nouveau paradigme : l'auscultation des chaussées en continu - Avantage, méthodologie et présentation des résultats de la mise en œuvre de la solution Rubix <b>Claude Laflamme*</b> <i>Rival Solutions</i>	Le projet de système rapide par bus sur le boulevard Côte-Vertu <b>Marc Bélanger*</b> <i>Société de transport de Montréal</i>	Le Québec a-t-il suffisamment évolué pour accueillir les turbos giratoires? <b>Jordan Belovski</b> <i>AECOM</i>	Le métro : vecteur de développement urbain? Pour que le mythe devienne réalité! <b>Marc Perreault</b> <i>GROUPE IBI/DAA/CHBA</i>	Contribution des systèmes de transport intelligents au transport de matières dangereuses <b>Philippe Marsaud</b> <i>ITS Sud-Ouest FRANCE</i>	Intégration des données météo dans les applications mobiles <b>Etienne Morin</b> <i>Vision Météo Plus inc.</i>
<b>9 H 30</b>	Chaussée adaptée aux charges d'autobus urbains <b>Pierre Gauthier</b> <i>Ville de Québec</i>	Le Corridor Père-Marquette, accompagner le changement pas à pas <b>Hervé Chapon</b> <i>Ville de Québec</i>	Expérience sur l'implantation de carrefours giratoires sur un axe à haute vitesse <b>Éric Dessureault*</b> <i>WSP Canada inc.</i>	Un portrait de la mobilité d'aujourd'hui, pour planifier la mobilité de demain : L'étude de marché du plan stratégique du Réseau de transport de Longueuil <b>Charles de la Chevrotière</b> <i>Réseau de transport de Longueuil</i>	Évolution depuis Lac-Mégantic : réglementations et normes dans le transport de marchandises <b>Joëlle Briand-Diguer</b> <b>McCarthy</b> <i>Tétrault</i>	Vers la valeur ostentatoire des données Transports à la STL <b>Vincent Dionne</b> <i>Société de transport de Laval</i>
<b>10 H</b>	<b>Pause-café au Salon des transports : PROCHAIN ARRÊT!</b>					
<b>10 H 30</b>						



## SESSIONS TECHNIQUES

▼ MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 10 H 30 À 11 H 30

	Salle 204 AB Infrastructures	Salle 205 C Planification intégrée	Salle 202 Sécurité routière et carrefours giratoires	Salle 206 A Impacts des transports	Salle 205 B Transport de mar- chandises	Salle 205 A Systèmes de transport intelligents
Animateurs	Claude Beaubien	Laurent Chevrot	Isabelle Charpentier	Yves Dallaire	Luc Couillard	Michael De Santis
10 H 30	Revalorisation des agrégats bitumineux recyclés et traités aux liants hydrauliques dans les couches de base des structures de chaussée <b>Kevin Bilodeau BAUVAL</b>	Nouvel outil d'évaluation et d'analyse des politiques de transport terrestre durable <b>Dr. Madani Azzeddine* Université de Khemis Miliana - ALGÉRIE</b>	Une enquête de préférences déclarées sur les carrefours giratoires auprès des piétons au Québec <b>Zachary Patterson* Université Concordia</b>	Les mécanismes innovants comme solution au défi du financement des grands projets de transport collectif? <b>Ludwig Desjardins* Agence métropolitaine de transport</b>	Une approche globale des enjeux du transport des matières dangereuses au Québec <b>Martin Trépanier* Polytechnique Montréal</b>	Architecture métropolitaine des STI pour le transport collectif - Une planification régionale et intégrée pour une optimisation des systèmes de transport intelligents dans le Grand Montréal <b>Alexandre Savard* Agence métropolitaine de transport</b>
11 H	Remblai de polystyrène, de la conception à la réalisation <b>Bernard Caron* Ministère des Transports du Québec</b>	Programme de développement des voies réservées par autobus de l'AMT <b>Nicolas Tanguay* Agence métropolitaine de transport</b>	Giratoires et cyclistes - Comment accommoder les cyclistes dans les giratoires? <b>Stephan Kellner* WSP Canada inc.</b>	Destination Ste-Foy, innover pour gagner des parts modales <b>Denis Ouellet Réseau de transport de la Capitale</b>	Les pratiques logistiques au service de l'efficacité énergétique <b>Marie-France Hallé* Centre d'expertise en transport et logistique</b>	De l'énergie sous vos pas! <b>Catherine Morency* Polytechnique Montréal</b>
11 H 30						
12 H	<b>Déjeuner-causerie (Voir détails p. 18), Salle 200 C</b>					

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 14 H 30 À 16 H

	Salle 204 AB Infrastructures	Salle 205 C Mobilité durable	Salle 202 Gestion de la circulation	Salle 206 A Transport Collectif	Salle 205 B Transport de marchandises	Salle 205 A Systèmes de transport intelligents
Animateurs	Claude Beaubien	Luc Couillard	Julie Morin	Catherine Morency	Martin Trépanier	Brett Farrell
14 H 30	Développement d'un nouveau logiciel mécaniste-empirique pour la conception des chaussées souples <b>Damien Grellet*</b> Chaire de recherche i3c <i>Université Laval</i>	Conséquences et pièges à la mobilité d'une stratégie à la pièce. Problématique vs solution à l'échelle du quartier <b>Eric Léonard WSP</b> <i>Canada inc.</i>	Les ingrédients pour réussir sa démarche de Plan Local de Déplacement – Exemple de l'arrondissement Rosemont–La Petite-Patrie <b>Marina Fressancourt*</b> <i>CIMA+</i>	Le Service express Roland-Therrien : première phase d'un réseau rapide d'agglomération <b>Yannic Quesnel*</b> <i>Réseau de transport de Longueuil</i>	CargoM - profil du transport de marchandises et de la logistique du Grand Montréal <b>Mathieu Chabonneau</b> <i>CargoM</i>	État de la pratique des STI en Amérique et applications possibles au Québec <b>François Tomeo</b> <i>Delcan Corporation</i>
15 H	Session ouverte : Table d'expertise Infrastructures	Session ouverte : Tables d'expertise Mobilité durable/MoFRA	Session ouverte : Tables d'expertise Signalisation/Sécurité dans les transports	Session ouverte : Table d'expertise Transport collectif	Session ouverte : Table d'expertise Transport de marchandises	Session ouverte : Table d'expertise STI
15 H 30	Pause-café au Salon des transports : <b>PROCHAIN ARRÊT!</b>					
16 H						

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 16 H À 17 H 30

	Salle 204 AB Infrastructures	Salle 205 C Mobilité durable	Salle 202 Gestion de la circulation	Salle 206 A Transport Collectif	Salle 205 B Transport de marchandises	Salle 205 A Les villes intelligentes
Animateurs	Claude Beaubien	Luc Couillard	Julie Morin		Martin Trépanier	Brett Farrell
16 H	Optimisation de la conception de chaussées portuaires – Réaménagement du secteur Viau du Port de Montréal <b>Jean-Phillipe Boudreault* QUALITAS</b>	Le stationnement, un outil pour réduire les émissions de GES <b>Félix Gravel Conseil régional de l'environnement de Montréal</b>	Analyse de la sécurité des carrefours giratoires au Québec <b>Shaun Burns* Université McGill</b>	<i>Rendez-vous à la Vitrine Développement économique pour la suite des conférences sur le transport collectif</i>	La conversion de véhicules au gaz naturel : un choix économique et plus vert <b>David Ducasse Gaz Métro</b>	Optimiser le transport urbain multimodal pour soutenir le développement – Exemples de réussite <b>Jean-François Barsoum IBM</b>
16 H 30	Stabilisation thermique des infrastructures de transport utilisant des surfaces de revêtement à albédo élevé <b>Simon Dumais* Université Laval</b>	Mesurer le partage de la voie : quand 1 <> 1! <b>Catherine Morency* Polytechnique Montréal</b>	Analyse automatique du comportement des conducteurs dans les carrefours giratoires <b>Paul St-Aubin* Polytechnique Montréal</b>		L'indice de maturité logistique, un outil innovant favorisant l'intégration fructueuse des entreprises manufacturières à une chaîne d'approvisionnement <b>Nicole Verge* Centre d'expertise en transport et logistique</b>	La 3D, les terminaux embarqués et les systèmes coopératifs au service des systèmes de transports intelligents <b>Philippe Marsaud BMIA FRANCE</b>
17 H	Développement d'un outil pour la caractérisation in-situ du pergélisol – Mesure du tassement de fonte <b>Guy Doré* Université Laval</b>	Mobilités et ville durables <b>Jean-Louis Marchand Advancity FRANCE</b>	Mesures pour améliorer la sécurité sur les sites de travaux routiers <b>Michel Masse* Ministère des Transports du Québec</b>		La carte de camionnage de l'agglomération de Montréal : un processus de planification <b>François Niro Ville de Montréal</b>	La ville intelligente : Los Angeles <b>Julie Lavallée Xerox State &amp; Local solutions inc.</b>

17 H 30 Cocktail de la Relève au Salon des transports : **PROCHAIN ARRÊT!**

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ **MERCREDI 2 AVRIL, DE 8 H À 10 H 30**

Animateurs	Salle 204 AB	Salle 205 C	Salle 202	Salle 206 A	Salle 205 B
	Les grands ponts	Enjeux des municipalités	Systèmes de Transport Intelligents	Impacts des transports	Grands Projets
	Sevak Demirdjian	Daniel Aubin	Guylaine St-Louis	Nabila Bachiri	Pierre Lavigueur
<b>8 H</b>	<b>Petit-déjeuner libre (Dans le couloir des sessions techniques)</b>				
<b>9 H</b>	L'entretien majeur du Pont Champlain à Montréal <b>Steve Tselios</b> <i>Les Ponts Jacques Cartier et Champlain inc.</i>	Évaluation quinquennale du Plan de transport de la Ville de Montréal – 2008-2012 <b>Claude Carrette*</b> <i>Ville de Montréal</i>	Utilisation du TETRA dans le domaine des STI <b>David Torres</b> <i>PowerTrunk</i>	Méthodologie d'identification et d'évaluation des grands corridors de déplacements <b>Kinan Bahbouh*</b> <b>Chaire de recherche sur l'évaluation et la mise en œuvre de la durabilité en transport</b> <i>Polytechnique Montréal</i>	Mise en œuvre des grands projets de la Vision 2020 : de l'ambition à la réalisation <b>Michel Veilleux</b> <i>Agence métropolitaine de transport</i>
<b>9 H 30</b>	Projet du nouveau pont sur le St-Laurent <b>Marc Brazeau</b> <i>Transports Canada</i>	Prévention des bris d'infrastructures souterraines au Québec : des mesures à la hauteur des coûts réels <b>Nathalie Moreau*</b> <i>CIRANO</i>	Congestion à Montréal : méthode d'analyse et de suivi <b>Marc-André Tessier*</b> <i>Polytechnique Montréal</i>	L'environnement urbain et l'achalandage des autobus <b>Vincent Chakour</b> <i>Ministère des Transports du Québec</i>	Le Lyon Turin Ferroviaire <b>François Lépine</b> <i>Transalpine Lyon-Turin</i> <b>FRANCE</b>
<b>10 H</b>	<b>Pause-café (Dans le couloir des sessions techniques)</b>				
<b>10 H 30</b>					

## SESSIONS TECHNIQUES

▼ **MERCREDI 2 AVRIL, DE 10 H 30 À 12 H**

	<b>Salle 204 AB</b> <b>Les grands ponts</b>	<b>Salle 205 C</b> <b>Enjeux des municipalités</b>	<b>Salle 202</b> <b>Systèmes de Transport Intelligents</b>	<b>Salle 206 A</b> <b>Impacts des transports</b>	<b>Salle 205 B</b> <b>Grands Projets</b>
<b>Animateurs</b>	<b>Sevak Demirdjian</b>	<b>Daniel Aubin</b>	<b>Guylaine St-Louis</b>	<b>Nabila Bachiri</b>	<b>Pierre Lavigueur</b>
<b>10 H 30</b>	The construction of the I-35W Saint Anthony Falls Bridge <b>Jon Chiglo Minnesota Department of Transportation États-Unis</b>	La Pointe-aux-Lièvres, un écoquartier en devenir à proximité du centre-ville de Québec <b>Marie-France Loiseau* Ville de Québec</b>	File d'attente : définir, quantifier, prédire - L'intelligence artificielle au service de l'ingénieur en circulation <b>François Bélisle* WSP Canada inc.</b>	Et si le monde continuait sans nous? Un aperçu des perspectives qui se dégagent du dernier recensement <b>Pierre Desgagnés Ministère des Transports du Québec</b>	Le concours d'idées : une démarche utile pour la planification de projets routiers? <b>Patrick Marmen Université de Montréal</b>
<b>11 H</b>	Défis de la construction du pont Port Mann à Vancouver <b>Ralph Salamie Kiewit</b>	Estimation des capacités de stationnement sur rue : comment déchiffrer les panneaux de stationnement à Montréal <b>Jean-Simon Bourdeau* Polytechnique Montréal</b>	Communication « Machine to machine » des entraves routières : les opportunités manquées <b>Stéphane Guidoin Nord Ouvert</b>	Premier bilan de la Vélostation AMT : un projet innovant aux retombées positives <b>Floriane Vayssières* Agence métropolitaine de transport</b>	La gestion des risques dans les projets routiers au MTQ <b>Philippe R. Leblanc Ministère des Transports du Québec</b>
<b>11 H 30</b>	La construction de ponts sur pieux-caisson : de la conception à la réalisation <b>Hugues Latulippe WSP Canada inc.</b>	Le Consortium de données sur le lieu de travail de 2011. Une nouvelle trousse de données de planification disponible pour toutes les municipalités du Québec <b>Pierre Desgagnés Ministère des Transports du Québec</b>	Mobilité, Big Data et Transports, un ménage à trois essentiel <b>Claude Garneau Fujitsu Conseil inc.</b>	Planification stratégique des stationnements incitatifs en milieu urbain - Contexte de la Ville de Québec : un besoin aux attentes diversifiées <b>Jean-Baptiste Maur Réseau de transport de la Capitale</b>	Gestion optimale des Grands Projets à la direction des transports de la Ville de Montréal <b>Claude Carette* Ville de Montréal</b>
<b>12 H</b>	<b>Cérémonie de clôture (Voir détails p.19), Salle 200 C</b>				

# L'AQTr REMERCIE

## LES ANIMATEURS DES SESSIONS TECHNIQUES

Daniel Aubin, *DESSAU inc.*

Nabila Bachiri, *Communauté métropolitaine de Québec*

Claude Beaubien, *Port de Montréal*

Nicole Brais, *Réseau de transport de la Capitale*

Isabelle Charpentier, *Cima+*

Laurent Chevrot, *Réseau de transport de Longueuil*

Luc Couillard, *Ville de Montréal*

Yves Dallaire, *AECOM*

Sevak Demirdjian, *SNC-Lavalin inc.*

Michael De Santis, *Technologies LYNX inc.*

Ludwig Desjardins, *Agence métropolitaine de transport*

Guy Doré, *Université Laval*

Brett Farrell, *Roche Ltée, Groupe-Conseil*

Marina Fressancourt, *Cima+*

Jean-François Gysel, *SNC-Lavalin inc.*

Paul Arthur Huot, *Octane Stratégies*

Pierre Lavigueur, *Société de transport de Laval*

Carole Leclerc, *ministère des Transports du Québec*

Guillaume Lemieux, *Association canadienne du ciment*

Marie-France Loiseau, *Ville de Québec*

Catherine Morency, *Polytechnique Montréal*

Julie Morin, *EXP inc.*

Nathalie Schailleé, *Roche Ltée, Groupe-Conseil*

Guylaine St-Louis, *Société de transport de Montréal*

Martin Trépanier, *Polytechnique Montréal*

## VISITE TECHNIQUE

▼ **MERCREDI 2 AVRIL, DE 14 H À 16 H**

### NOUVEAU LABORATOIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DES INFRASTRUCTURES PUBLIQUES DU DÉPARTEMENT DE GÉNIE CIVIL ET DES EAUX DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Le nouveau *Laboratoire sur le développement durable des infrastructures publiques* du Département de génie civil et des eaux de l'Université Laval constitue une installation de recherches de pointe sur tous les types de réseaux d'infrastructures publiques : les structures, les sols et chaussées et les infrastructures reliées à l'eau.

De par ses caractéristiques de haut niveau, son installation se démarque nettement des installations de recherche existantes au Canada et ailleurs dans le monde et ouvrira de nouvelles perspectives de recherche de calibre international. Le Laboratoire est doté notamment d'un système d'essai en vraie grandeur pour les éléments structuraux (poutres de ponts et autres structures), d'un simulateur mobile de véhicules lourds et d'une fosse d'essai de grande dimension.

La programmation scientifique de ce nouveau laboratoire contribuera au **développement durable** des ressources et au **prolongement de leur durée de vie**. Elle est le fruit d'une collaboration entre plusieurs chaires de recherche et de centres de recherches reconnus. Ultérieurement, cette infrastructure de recherche servira de vitrine technologique et favorisera les projets pluridisciplinaires, tout en augmentant la capacité de l'équipe à faire des contributions importantes dans le domaine des infrastructures publiques.

55

**PLACES LIMITÉES**

**RENDEZ-VOUS AU BUREAU DES**

**INSCRIPTIONS POUR VOUS INSCRIRE!**

**LE DÉPART SE FERA À 14 H**

# LAURÉATS DES PRIX AQTr

## ▼ PRIX JOSEF-HODE-KEYSER

REMIS LE MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, 12 H



**Mme Anne-Marie Leclerc**,  
sous-ministre adjointe, Direction  
générale des infrastructures et  
technologies, ministère des  
Transports du Québec

### LAURÉATE DU PRIX JOSEF-HODE-KEYSER 2014

*Le prix Josef-Hode-Keyser est attribué pour honorer une découverte ou une carrière impressionnante dans le domaine des transports, et en reconnaissance pour les services éminents et soutenus rendus à la société québécoise dans ce secteur spécifique. Par ce prix, l'AQTr rappelle à la mémoire des québécois le Dr Josef Hode-Keyser, président fondateur de notre Association. Ingénieur, chercheur et professeur à l'École Polytechnique de Montréal, il fut un exemple de travail, d'énergie et de dévouement.*

Cette année, le conseil d'administration de l'AQTr a choisi de remettre le prestigieux prix Josef-Hode-Keyser à une personnalité ayant fait rayonner la communauté des transports du Québec sur la scène internationale.

À cet égard, Mme Anne-Marie Leclerc y a contribué remarquablement par son implication au sein de l'Association mondiale de la route (AIPCR). Mme Leclerc a été la première québécoise et la première femme à accéder à la présidence de l'AIPCR. Cette association, forte de 120 gouvernements membres et qui regroupe des comités nationaux dans 37 pays, détient également un statut consultatif auprès du Conseil économique et social des Nations Unies. Le ministère des Transports du Québec est membre de l'association depuis 1925, et le Québec y détient le statut de gouvernement membre depuis 1973.



# LAURÉATS DES PRIX AQTr

## ▼ PRIX GUY-PARÉ

REMIS LE MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, 8 H



Ce prix est attribué en reconnaissance des services éminents et soutenus rendus à l'AQTr en tant que directeur d'une Table d'expertise.

Par ce prix, l'AQTr rappelle à la mémoire le dévouement exceptionnel de M. Guy Paré, président de l'AQTr 1977-1978, à l'accomplissement de la mission de l'AQTr.

### LAURÉAT : **Guy Tremblay**

Directeur, Direction du laboratoire des chaussées  
Ministère des Transports du Québec

Ancien directeur de la Table d'expertise sur les  
Infrastructures de transport.

Très activement impliqué dans les activités de sa Table et de l'AQTr en général, M. Tremblay n'hésite pas à mettre ses ressources et son réseau à contribution lors de la préparation de réunions ou d'événements. Il s'assure que les sujets de discussions sont pertinents, d'actualité et soutenus par des experts. Malgré son départ à la fin de 2013, il continue de soutenir les membres de la Table et de contribuer à son rayonnement.

# LAURÉATS DES PRIX AQTr

## ▼ PRIX DU PRÉSIDENT

REMIS LE MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, 8 H



Ce prix est attribué en reconnaissance des services éminents et soutenus rendus à l'AQTr et à TransForm.

### TABLE D'EXPERTISE

**LAURÉATE :** Catherine Morency

Professeure agrégée du département des génies civil, géologique et des mines, Polytechnique Montréal, membre des Tables d'expertise Transport collectif et Mobilité durable.

Mme Morency est impliquée dans deux Tables, participe très activement à la recherche de sujets à traiter lors des rencontres de ces Tables et s'implique directement dans les présentations qui s'y tiennent. Force de proposition, elle suggère régulièrement des livrables, ainsi que des thématiques et des conférenciers pour les colloques. Elle s'implique très souvent dans les activités de l'AQTr en tant que conférencière et met à contribution ses nombreux contacts. Mme Morency est directrice de la Table Transport collectif et membre de la Table Mobilité durable.



### FORMATION

**LAURÉAT :** Christian Fay

Vice-président Group SMG

Président de l'Association en signalisation de chantiers routiers du Québec

M. Fay s'est impliqué activement dans la redéfinition de la structure du nouveau *Programme de formation en signalisation de chantiers routiers*. Il a également travaillé de façon significative aux travaux de refonte qui en ont découlé, en participant à la mise à jour des formations *Sécurité de base pour les installateurs* et *Installation de la signalisation de travaux de chantiers routiers STC-101*, et en s'impliquant pour offrir la formation *Signaleur de chantiers routier en ligne*.

# LAURÉATS DES PRIX AQTr

## ▼ PRIX MEILLEURE CONFÉRENCE CONGRÈS 2013

REMIS LE MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, 8 H



L'AQTr récompense les conférenciers qui se sont démarqués lors des Congrès, en décernant le prix Meilleure conférence.

### LAURÉATS :

#### **Luc Couture**

Directeur de Projet Principal, Transport  
Partenaire associé  
Division Transport  
*Groupe MMM Limitée*



#### **Marc Girardin**

Directeur de Projet, Transport  
*Groupe MMM Limitée*

Pour la conférence intitulée « Les systèmes de transport rapide par bus (SRB) : expérience canadienne et applications au Québec ».

# LAURÉATS DES BOURSES

## PROGRAMME DE BOURSES DE L'AQTr

Ces bourses sont remises afin de favoriser la relève en transport, de récompenser les efforts scolaires des étudiants des niveaux collégial et universitaire dans ce domaine et de faciliter l'insertion des étudiants dans l'industrie du transport.

### ▼ CATÉGORIE MAÎTRISE ET DOCTORAT

**BOURSE VILLE DE MONTRÉAL :** **Pierre-Léo Bourbonnais** et son projet « Outil intégré de collecte, d'analyse et de visualisation de données de mobilité », étudiant au Doctorat en génie civil à Polytechnique Montréal.

Montréal 

**BOURSE AQTr :** **Jonathan Bouchard** et son projet « Le projet VUE 2013 (Véhicule Urbain Électrique) », étudiant à la Maîtrise en génie électrique à l'Université de Sherbrooke.

**AQTr**

*L'expertise en transport*

Association québécoise  
des transports

### ▼ CATÉGORIE BACCALAURÉAT

**BOURSE SNC-LAVALIN :** **Kevin Boulerice** et son projet « Quantification de l'endommagement minimal détectable par des mesures de vibrations sur ponts routiers en service », étudiant au Baccalauréat en génie civil à l'Université de Sherbrooke.



SNC • LAVALIN

**BOURSE AQTr :** **Alexandre Gagné-Leblanc** et son projet « Electric Motorcycle de l'Université de Sherbrooke », étudiant au Baccalauréat en génie mécanique à l'Université de Sherbrooke.

**AQTr**

*L'expertise en transport*

Association québécoise  
des transports

# LAURÉATS DES BOURSES

## ▼ CATÉGORIE COLLÉGIAL

**BOURSE AQTr : Laszlo Juhasz** et son projet intitulé « Achalandage accru du réseau de transport en commun dans l'axe de la rue Jean-Talon Est », étudiant en Techniques de la logistique du transport au Cégep André-Laurendeau.

**AQTr**

*L'expertise en transport*

Association québécoise  
des transports

**BOURSE AQTr : Paul-François Labrecque** et son projet « Les enrobés bitumineux recyclés à froid », étudiant en Technologie du génie civil au Cégep de Sherbrooke.

**AQTr**

*L'expertise en transport*

Association québécoise  
des transports

## ▼ CONCOURS DE MÉMOIRE DE L'AIPCR-QUÉBEC

L'objectif du concours est de susciter l'intérêt des jeunes professionnels, diplômés et étudiants dans la recherche de nouvelles façons d'augmenter l'efficacité et la compétitivité des réseaux de transport.

**Bourse DESSAU : Marione Edwig Aissi** et son projet « Étude de l'influence d'un agent d'expansion interne et d'un agent réducteur de retrait sur les variations volumiques libres et restreintes d'un béton », étudiante à la Maîtrise en génie civil à l'Université de Sherbrooke.

**DESSAU**

# CONCOURS

## ▼ TROIS JOURS/TROIS NUITS

Pour encourager la relève, valoriser les jeunes talents auprès de l'industrie et des employeurs et apporter des réponses innovantes aux problématiques actuelles du domaine des transports, l'AQTr organise un concours étudiant sur trois jours et trois nuits.

### LUNDI 31 MARS, DE 8 H À 9 H

**Vitrine de la Relève du Salon des transports :  
*PROCHAIN ARRÊT!*<sup>®</sup>**

Les participants du concours profiteront du congrès pour présenter leur réponse à la problématique communiquée par l'AQTr 3 jours et 3 nuits précédents le 49<sup>e</sup> Congrès annuel.

Assistez à leurs présentations!

### MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 8 H À 9 H

**SALLE DE REPAS 200-C**

Dévoilement du groupe vainqueur lors de la cérémonie de remise des prix et des bourses d'études de l'AQTr.

# CONCOURS

## ▼ DANS L'ŒIL DE L'AQTr

L'AQTr veut promouvoir les innovations et les idées visionnaires!

**LUNDI 31 MARS, DE 14 H À 15 H 30**

**Vitrine Technologique du Salon des transports :  
PROCHAIN ARRÊT!®**

Les congressistes sont invités à la présentation, devant le jury, des innovations et des projets visionnaires s'étant le plus démarqués dans le cadre de la première étape du concours. Ces présentations permettront au jury de déterminer les lauréats.

### **Catégorie Innovation**

**ABB** : Projet *ENVILINE*

**Société de transport de Montréal :**

*L'abribus numérique : une innovation pour le transport collectif urbain*

### **Catégorie Projet visionnaire**

**Société de transport de Lévis :**

*La réorganisation de la desserte en transport collectif à Lévis*

**Agence métropolitaine de transport :**

*La vélostation de l'AMT : un nouveau concept pour rendre le transport actif plus attractif*

**MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL, DE 8 H À 9 H**

**SALLE DE REPAS 200-C**

Dévoilement des lauréats lors de la cérémonie de remise des prix et des bourses d'études de l'AQTr.

# COMITÉ ORGANISATEUR

**Liguori Hinse, président du comité organisateur,  
directeur, plan de mobilité durable, Ville de Québec**

Dany Aubut, chef de discipline, Centre d'Excellence en  
Télécommunications, *Roche Itée, Groupe-conseil*

Richard Charpentier, directeur de la Chaudière-Appalaches,  
*ministère des Transports du Québec*

Julie Cormier, directrice de la planification stratégique,  
*Réseau de transport de la Capitale*

Jean Couture, conseiller stratégique en transport

Henri Desmeules, ingénieur en développement et  
infrastructures, *CIMA + s.e.n.c.*

Marie-France Loiseau, directrice de la Division urbanisme,  
*Ville de Québec*

Jean Mastropietro, président, *Association québécoise des  
transports* et directeur transports, *Hatch Mott MacDonald*

Pierre Perron, coordonnateur du programme i3C,  
*Université Laval*

Édith Rochette, vice-présidente, *Octane Stratégies*

Claudine Tremblay, secrétaire générale de l'AIPCR-  
Québec, conseillère en affaires internationales, Service des  
relations extérieures, *ministère des Transports du Québec*

Guy Tremblay, directeur du Laboratoire des chaussées,  
*ministère des Transports du Québec*

L'équipe de l'Association québécoise des transports :

Danielle Cantin, responsable, Ventes et partenariats

Maryna Cheroshnykova, superviseure, logistique d'événements

Lynn Dumont, superviseure aux communications

Dominique Lacoste, présidente-directrice générale

Lydia Monnet, directrice stratégie et développement

Line Rousseau, directrice des programmes techniques



# UN CONGRÈS ÉCORESPONSABLE

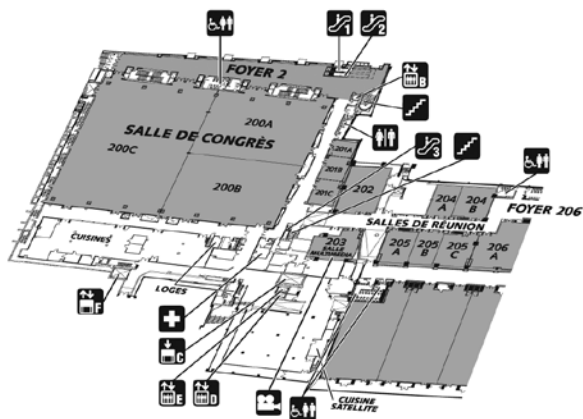
Le Centre des congrès de Québec a adopté une Politique environnementale et s'est fixé des objectifs écologiques dans la gestion de ses infrastructures et le cadre de ses opérations.

Les organisateurs du congrès ont également pris diverses mesures visant à réduire l'empreinte écologique de celui-ci, dont :

- Privilégier le Web et les courriels pour la promotion de l'événement;
- Privilégier l'utilisation de papier à haute teneur de matières recyclées post-consommation pour les documents imprimés;
- Récupérer les cocardes et autres documents le plus possible;
- Offrir le Recueil des conférences en version électronique seulement;
- Servir les repas dans de la vaisselle en porcelaine;
- Mettre à la disposition des congressistes des fontaines d'eau plutôt que des bouteilles d'eau;
- Collecter les matières compostables;
- Offrir un service de navette pour la Soirée du président.

Nous vous encourageons à contribuer à cet effort, notamment en utilisant les îlots de recyclage mis à votre disposition et en privilégiant le transport en commun ou le covoiturage pour vous rendre au *49<sup>e</sup> Congrès annuel de l'AQTr.*

# PLAN DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC



 Ascenseur	 Escalier roulant	 Multimédia	 Toilettes pour personnes à mobilité réduite
 Billetterie	 Infirmerie	 Régies et interprétation simultanée	 Vestiaire
 Car de reportage	 Information	 Sécurité	 Café Internet
 Escalier	 Monte-charge	 Toilettes	

## SESSIONS TECHNIQUES

## LISTE DES CO-CONFÉRENCIERS ET CO-AUTEURS

### LUNDI 31 MARS 2014 | SESSIONS TECHNIQUES DE 8 H 30 À 10 H 30

#### SALLE 204 AB : **INFRASTRUCTURES**

*Gain de portance de la chaussée lors du gel hivernal*

Co-conférenciers : Jean-Pascal Bilodeau, Guy Doré, Université Laval

#### SALLE 205 C : **MOBILITÉ DURABLE**

*Un « cocktail transport » équitable?*

Co-auteure : Catherine Morency, Polytechnique Montréal

#### SALLE 202 : **SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET PARTAGE DE LA RUE**

*Caractérisation des passages piétons à Montréal*

Co-conférencier : Jean-François Bruneau, Polytechnique Montréal

Co-auteure : Catherine Morency, Polytechnique Montréal

*Vers un meilleur partage de la rue : Évaluation de mesures et d'aménagements à l'intention des piétons et des cyclistes*

Co-auteure : Catherine Morency, Polytechnique Montréal

#### SALLE 206 A : **TRANSPORT COLLECTIF ET PLANIFICATION**

*Intégration des terminus bus au milieu: le cas du terminus Lionel-Groulx*

Co-conférencière : Marie-Michèle Cauchy, Société de transport de Montréal

*L'amélioration des transports collectifs entre Montréal et la Rive-Sud via l'axe du Pont Champlain : 40 ans de valse-hésitation*

Co-conférencier : Xavier Lagueux, Université du Québec à Montréal

### LUNDI 31 MARS 2014 | SESSIONS TECHNIQUES DE 14 H À 17 H

#### SALLE 205 C : **MOBILITÉ DURABLE**

*Mais où était la controverse?! Synthèse du colloque sur les défis de la mobilité au 21<sup>e</sup> siècle*

Co-auteur : Comité intertables Transport collectif - Mobilité durable

*La voiture en libre-service à Montréal : bilan et perspectives*

Co-auteurs : Catherine Morency, Polytechnique Montréal et Marco Viviani, Communauto

#### SALLE 202 : **SÉCURITÉ ROUTIÈRE**

*Diagnostic de sécurité routière et plan d'action en milieu municipal : Le cas de la MRC d'Arthabaska*

Co-conférencier : Nicolas Saunier, Polytechnique Montréal

Co-auteurs : Marie-Soleil Cloutier et Gaëtan Dussault, Institut national de la recherche scientifique-Urbanisation Culture Société et Félix Soto, Polytechnique Montréal

*Aménagements routiers et piétons blessés aux intersections*

Co-auteurs : J. Archambault, M.-S. Cloutier, M Tremblay, C. Plante

*Audit de sécurité routière de l'autoroute Thika au Kenya*

Co-auteur : Timothy Oketch, TIMCON Associates inc.

## SESSIONS TECHNIQUES

## LISTE DES CO-CONFÉRENCIERS ET CO-AUTEURS (SUITE)

### LUNDI 31 MARS 2014 | SESSIONS TECHNIQUES DE 14 H À 17 H (suite)

#### SALLE 206 A : IMPACTS DES TRANSPORTS

*Étude des impacts psychosociaux du projet de réaménagement de la route 175 à Stoneham*

Co-conférencière : Maryse Hamel, ministère des Transports du Québec

*Corridor de BHNS sur le boulevard Le Corbusier à Laval : une amélioration du transport collectif...mais pas seulement*

Co-conférencier : Rozenn Aignel, AECOM

*Le nouveau plan stratégique du RTL : une occasion de se « connecter » et de se « rassembler »*

Co-conférencier : Charles de la Chevrotière, Réseau de transport de Longueuil

### MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL 2014 | SESSIONS TECHNIQUES DE 9 H À 11 H 30

#### SALLE 204 AB : INFRASTRUCTURES

*Nouveau paradigme : L'auscultation des chaussées en continu - Avantage, méthodologie et présentation des résultats de la mise en œuvre de la solution Rubix*

Co-conférencier : Dany Sauvageau, Ville de Bécancour

*Remblai de polystyrène, de la conception à la réalisation*

Co-conférencière : Priscilla Desgagnés, ministère des Transports du Québec

#### 205 B : TRANSPORT DE MARCHANDISES

*Une approche globale des enjeux du transport des matières dangereuses au Québec*

Co-auteurs : Nathalie de Marcellis-Warin, Polytechnique Montréal et Ingrid Peignier, CIRANO

*Les pratiques logistiques au service de l'efficacité énergétique*

Co-conférencière : Nicole Verge, Centre d'expertise en transport et logistique

#### SALLE 202 : SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET CARREFOURS GIRATOIRES

*Expérience sur l'implantation de carrefours giratoires sur un axe à haute vitesse*

Co-auteurs : Martin Héту et Stephan Kellner, WSP Canada inc.

*Une enquête de préférences déclarées sur les carrefours giratoires auprès des piétons au Québec*

Co-auteur : Simon Saddier, Mario Cano-Perdomo et Ali Rezaei, Université Concordia, Nicolas Saunier, Polytechnique de Montréal et Luis Miranda-Moreno, McGill University

*Giratoires et cyclistes - Comment accommoder les cyclistes dans les giratoires?*

Co-auteurs : Martin Héту et Éric Dessureault, WSP Canada inc.

#### SALLE 206 A : IMPACTS DES TRANSPORTS

*Les mécanismes innovants comme solution au défi du financement des grands projets de transport collectif?*

Co-conférencière : Jacynthe Audette, PricewaterhouseCoopers

#### SALLE 205 C : PLANIFICATION INTÉGRÉE

*Le projet de système rapide par bus sur le boulevard Côte-Vertu*

Co-conférencier : Jacques Bussière, Société de transport de Montréal

*Nouvel outil d'évaluation et d'analyse des politiques de transport terrestre durable*

Co-auteur : Pr. Christopher Bryant, Université de Montréal

*Programme de développement des voies réservées par autobus de l'AMT*

Co-conférencier : François Godefroy, Agence métropolitaine de transport

## SESSIONS TECHNIQUES

## LISTE DES CO-CONFÉRENCIERS ET CO-AUTEURS

**MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL 2014 | SESSIONS TECHNIQUES DE 9 H À 11 H 30 (suite)**

### SALLE 205 A : STI

*Architecture métropolitaine des STI pour le transport collectif - Une planification régionale et intégrée pour une optimisation des systèmes de transport intelligents dans le Grand Montréal*

Co-auteur : Vincent Morency, Agence métropolitaine de transport

*De l'énergie sous vos pas!*

Co-auteure : Marie Demers, Polytechnique Montréal

**MARDI 1<sup>er</sup> AVRIL 2014 | SESSIONS TECHNIQUES DE 14 H 30 À 17 H 30**

### SALLE 204 AB : INFRASTRUCTURES

*Développement d'un nouveau logiciel mécaniste-empirique pour la conception des chaussées flexibles*

Co-auteurs : Jean-Pascal Bilodeau, Guy Doré, L.-Anne Grégoire, Département de génie civil, Université Laval

*Optimisation de la conception de chaussées portuaires par l'apport structurant d'une sous-fondation composée de sols contaminés traités par stabilisation et solidification au ciment – Réaménagement du secteur Viau du Port de Montréal*

Co-auteurs : Éric Hardy, Jean-Claude Mwanba, Jean-Sébastien Dubé, Hugo Brassard et Claude Beaubien, Administration portuaire de Montréal et Département de génie de la construction, École de technologie supérieure

*Stabilisation thermique des infrastructures de transport utilisant des surfaces de revêtement à albedo élevé*

Co-auteur : Guy Doré, Université Laval

*Développement d'un outil pour la caractérisation in-situ du pergélisol – Mesure du tassement de fonte*

Co-auteur : Louis Gosselin, Université Laval

### SALLE 202 : GESTION DE LA CIRCULATION

*Les ingrédients pour réussir sa démarche de Plan Local de Déplacement – Exemple de l'arrondissement Rosemont-la Petite-Patrie*

Co-conférencier : Simon Taillefer, Arrondissement Rosemont-la-Petite-Patrie

*Analyse de la sécurité des carrefours giratoires au Québec*

Co-auteurs : Nicolas Saunier, Polytechnique Montréal, Luis Miranda-Moreno, Université McGill et Karim Ismail, Université Carleton

*Analyse automatique du comportement des conducteurs dans les carrefours giratoires*

Co-auteurs : Nicolas Saunier, Polytechnique Montréal et Luis Miranda-Moreno, Université McGill

*Mesures pour améliorer la sécurité sur les sites de travaux routiers*

Co-conférencier : Alexandre Dion, ministère des Transports du Québec

### SALLE 206 A : TRANSPORT COLLECTIF

*Le service express Roland-Therrien : première phase d'un réseau rapide d'agglomération*

Co-conférencier : Charles de la Chevrotière, Réseau de transport de Longueuil

### SALLE 205 B : TRANSPORT DE MARCHANDISES

*L'indice de maturité logistique, un outil innovant favorisant l'intégration fructueuse des entreprises manufacturières à une chaîne d'approvisionnement*

Co-conférencière : Marie-France Hallé, Cégep François-Xavier-Garneau

### SALLE 205 C : MOBILITÉ DURABLE

*Mesurer le partage de la voie : quand 1<>1!*

Co-auteur : Hubert Verreault, Polytechnique Montréal

**MERCREDI 2 AVRIL 2014 | SESSIONS TECHNIQUES DE 9 H À 12 H**

**SALLE 205 C : ENJEUX DES MUNICIPALITÉS**

*Évaluation quinquennale du Plan de transport de la Ville de Montréal - 2008-2012*

Co-auteur : Abdelaziz Manar, Ville de Montréal

*Prévention des bris d'infrastructures souterraines au Québec : des mesures à la hauteur des coûts réels*

Co-conférencière : Nathalie Moreau, Info-Excavation

Co-auteure : Nathalie de Marcellis-Warin, Polytechnique Montréal

*La Pointe aux-Lièvres, un écoquartier en devenir à proximité du centre-ville de Québec*

Co-conférencière: Sonia Tremblay, Ville de Québec

*Estimation des capacités de stationnement sur rue : comment déchiffrer les panneaux de stationnement à Montréal*

Co-auteurs : Catherine Morency et Nicolas Saunier, Polytechnique Montréal

**SALLE 205 A : SYSTÈMES DE TRANSPORT INTELLIGENTS**

*Congestion à Montréal : méthode d'analyse et de suivi*

Co-conférencier : Davood Zall, Polytechnique Montréal

Co-auteurs : Catherine Morency, Martin Trépanier et Nicolas Saunier, Polytechnique Montréal

*File d'attente : définir, quantifier, prédire - L'intelligence artificielle au service de l'ingénieur en circulation*

Co-conférencier : Nicolas Bissuel-Roy, WSP Canada inc.

**SALLE 206 A : IMPACTS DES TRANSPORTS**

*Méthodologie d'identification et d'évaluation des grands corridors de déplacements*

Co-auteure : Catherine Morency, Polytechnique Montréal, Chantal Berdier, Institut National des Sciences Appliquées de Lyon

*Premier bilan de la Vélostation AMT : un projet innovant aux retombées positives*

Co-conférencier : Ludwig Desjardins, Agence métropolitaine de transport

**SALLE 205 B : GRANDS PROJETS**

*Gestion optimale des Grands Projets à la Direction des transports de la Ville de Montréal*

Co-auteur : Abdelaziz Manar, Ville de Montréal

# AQT<sub>r</sub>

L'expertise en transport

DEMAIN

50<sup>e</sup> CONGRÈS ET SALON  
DES TRANSPORTS:  
*PROCHAIN ARRÊT!*

DU 30 MARS AU 1<sup>er</sup> AVRIL 2015  
PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

PROFITEZ D'UN  
RABAIS DE 10% À L'ACHAT  
D'UN KIOSQUE POUR  
LE CONGRÈS 2015.

Offre valide du 31 mars au 2 avril 2014.

# MERCI AUX PARTENAIRES DU CONGRÈS

PARTENAIRE OR



PARTENAIRES ARGENT



DESSAU



Hatch Mott  
MacDonald



[www.AQTr.qc.ca](http://www.AQTr.qc.ca)

1255, RUE UNIVERSITY, BUREAU 200  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 3B2

514 523-6444

TÉLÉCOPIEUR : 514 523-2666